



Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
MAGNA PT S.p.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

122775
Delivery no. / Date: 7231562 / 22.10.2020
Purch. ord. no.: 5500039863
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020569 / 13.09.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
Packager Int. Cons.:

01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 1.266 KG Net weight 1.075,200 KG Volumes 1,600 M3

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510204509 Clutch Cooling Pump Customer article number: 2510204509Position2	3.840 PC	1.075,200 KG
900001	TBA-520921 MULTI-PATH PALLET WOOD/STEEL 600x800	4 PC	60 KG
900002	TBA-520880 VDA KLT-CONTAINER 4315R	80 PC	103 KG
900003	TBA-550528 VDA KLT Pallet Cover A0806 DKG	4 PC	9 KG
900004	TBA-520890 VDA KLT-COVER D43	80 PC	18 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 3840
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 4
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 22/10/20
Firma: [Signature]

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

Via dei Ciclamini, cnc - 70026 Modugno (BA)

27 OTT 2020

"Ricevuta con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

rosa = Exemplar für Absender / rose = Exemple pour l'expéditeur / rosa = Exemplar für Absender / rose = Exemple pour l'expéditeur / rosa = Exemplar für Absender / rose = Exemple pour l'expéditeur
blau = Exemplar für Empfänger / bleu = Exemple pour le destinataire / blau = Exemplar für Empfänger / bleu = Exemple pour le destinataire / blau = Exemplar für Empfänger / bleu = Exemple pour le destinataire
grün = Exemplar für Frachtführer / vert = Exemple pour le transporteur / grün = Exemplar für Frachtführer / vert = Exemple pour le transporteur / grün = Exemplar für Frachtführer / vert = Exemple pour le transporteur
pink = Copy for sender / pink = Copy for sender / pink = Copy for sender / pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee / blue = Copy for consignee / blue = Copy for consignee / blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier / green = Copy for carrier / green = Copy for carrier / green = Copy for carrier

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik - Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de			
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) 2000 8439			
4 Ort und Land der Übergabe Lieu et pays de la remise Ort/Lieu: Magna PT B.V. & Co. KG Land/Pays: Magna PT B.V. & Co. KG				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods; which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.			
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Logistik - Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim Lieferschein Nr. 260 239				6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 28 Pal. Getriebeteile 29 HP Fahrwerksmuffen / -pumpen 8 Pal. Doppelkupplung 7 HP Kupplungsantriebe			
7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 28 Pal. Getriebeteile 29 HP Fahrwerksmuffen / -pumpen 8 Pal. Doppelkupplung 7 HP Kupplungsantriebe				8 Art der Verpackung Mode d'emballage 28 Pal. Getriebeteile 29 HP Fahrwerksmuffen / -pumpen 8 Pal. Doppelkupplung 7 HP Kupplungsantriebe			
9 Offiz. Benennung u. d. Beförderung Désignation officielle de transport 28 Pal. Getriebeteile 29 HP Fahrwerksmuffen / -pumpen 8 Pal. Doppelkupplung 7 HP Kupplungsantriebe				10 Statistiknummer No. statistique 24487			
11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 24487				12 Umfang in m³ Cubage m³ 24487			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières UN				19 zu zahlen vom: À payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer			
14 Rückzahlung Remboursement Frei Franco Unfrei Non Franco				20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières 22.10.2020			
15 Frachtzahlungshinweise Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco				21 Güteempfangen Réception des marchandises 26.10.2020			
22 Güteempfangen Réception des marchandises 26.10.2020				23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) 26.10.2020			
24 Güteempfangen Réception des marchandises 26.10.2020				25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübertritt Indications pour la détermination de la distance à l'occasion du franchissement de la frontière von 91438 Bad Windsheim bis km			
26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur Kfz: LB 3021800 Anhänger: LB 302294				27 Amliches Kennzeichen Licence Kfz: LB 3021800 Anhänger: LB 302294			
28 Benutzte Gen.-Nr. Numéro de la version utilisée National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT ☐				29 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation du transporteur/Date/Signature			